

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1731/2006,****annettu 23 päivänä marraskuuta 2006,****tiettyjen naudanlihasäilykkeiden vientituen soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 33 artiklan 12 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen naudanlihasäilykkeiden vientituen soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 14 päivänä elokuuta 1984 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2388/84 <sup>(2)</sup> vahvistetaan edellytykset, joiden täytyessä CN-koodeihin 1602 50 31 ja 1602 50 39 kuuluville ja kolmansiin maihin vietäville lihasäilykkeille voidaan myöntää erityistä vientitukea.
- (2) Mainitussa asetuksessa säädetään erityisesti, että säilykkeet on valmistettava maataloustuotteiden vientituen maksamisesta ennakoita 4 päivänä maaliskuuta 1980 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 565/80 <sup>(3)</sup> 4 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- (3) Asetuksen (ETY) N:o 565/80 4 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen jalostettujen tuotteiden vientitukien ennakkomaksua koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja edellytykset vahvistetaan maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 15 päivänä huhtikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 <sup>(4)</sup> II osaston 3 luvussa.
- (4) Asetuksessa (ETY) N:o 565/80 vahvistetut toimenpiteet sekä asetuksen (EY) N:o 800/1999 II osaston 3 luvussa ja asetuksessa (ETY) N:o 2388/84 vahvistetut vastaavat soveltamista koskevat toimenpiteet on kumottu komission asetuksella (EY) N:o 1713/2006.
- (5) Vientituen saaminen edellyttää lisäksi, että säilykkeet valmistetaan yhteisöstä peräisin olevasta naudanlihasta ja

että ne sisältävät säädetyin vähimmäisprosenttiosuuden naudanlihaa, lukuun ottamatta muita eläimenosia ja rasvaa.

- (6) Sen varmistamiseksi, että vientitukiedellytykset täyttävät säilykkeet valmistetaan yksinomaan naudanlihasta ja että tämä naudanliha on peräisin yhteisöstä, on välttämätöntä pitää kyseinen valmistus tulliviranomaisten valvonnassa yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 <sup>(5)</sup> mukaisesti ja säilyttää tämän edellytyksen täyttyminen tuen maksamisen ehtona.
- (7) Tarkastusten avoimuuden ja tehokkuuden lisäämiseksi erityisesti silloin, kun tarkastus tehdään jälkikäteen, on syytä edellyttää, että toimijat rekisteröivät ja päivittävät tiedot, joiden avulla säilykkeiden valmistamiseen tarkoitettua naudanlihan käyttöä voidaan seurata säilykkeiden valmistuserien perusteella.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla****Soveltamisala**

CN-koodeihin 1602 50 31 9125, 1602 50 31 9325, 1602 50 39 9125 ja 1602 50 39 9325 kuuluvien säilykkeiden, jäljempänä 'säilykkeet', vientituen maksamiseen sovelletaan tässä asetuksessa säädettyjä edellytyksiä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 800/1999 säännösten soveltamista.

**2 artikla****Yleiset vaatimukset**

1. Säilykkeiden vientiin voidaan myöntää vientitukea vain, jos säilykkeet on valmistettu tulliviranomaisten valvonnassa ja tullitarkastusten alaisina asetuksen (ETY) N:o 2913/92 4 artiklan 13 ja 14 kohdan merkityksessä.

2. Valmistuksen ja viennin on tapahduttava tuen ennakkovahvistuksen sisältävän vientitodistuksen voimassaoloaikana.

<sup>(1)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> EYVL L 221, 18.8.1984, s. 28. Asetus kumottu asetuksella (EY) N:o 1713/2006 (EUVL L 321, 21.11.2006, s. 11).

<sup>(3)</sup> EYVL L 62, 7.3.1980, s. 5. Asetus kumottu asetuksella (EY) N:o 1713/2006.

<sup>(4)</sup> EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1713/2006.

<sup>(5)</sup> EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 648/2005 (EUVL L 117, 4.5.2005, s. 13).

## 3 artikla

**Valmistusta koskevat erityiset edellytykset**

1. Toimijan on esitettävä tulliviranomaiselle ilmoitus, jossa se ilmaisee haluavansa asettaa lihaa tullivalvontaan säilykkeiden valmistusta ja niiden vientituella viemistä varten.

Ilmoituksessa on mainittava erityisesti raaka-aineena käytettävän lihan määrät, tunnistetiedot ja laji sekä varastointipaikka.

Liha on pakattava pahlavilaatikoihin ja merkittävä siten, että se voidaan helposti tunnistaa ja yhdistää sen mukana olevaan ilmoitukseen.

2. Heti 1 kohdassa tarkoitettujen ilmoitusten vastaanottamisesta alkaen liha ja sen jalostusprosessi asetetaan tullivalvontaan. Tullivalvonta perustuu asiakirjatarkastuksiin sekä fyysisiin tarkastuksiin, joita voidaan suorittaa lihalle menettelyn aloittamisesta alkaen ja lihan varastoinnin tai valmistuksen aikana sekä näihin vaiheisiin liittyville ja erityisesti 7 ja 8 kohdassa tarkoitettuille asiakirjoille.

Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 386/90<sup>(1)</sup> 3 artiklaa sekä komission asetuksen (EY) N:o 2090/2002<sup>(2)</sup> 2 artiklan 2 kohtaa, 3, 4, 5 ja 6 artiklaa, 8 artiklan 1 ja 2 kohtaa, 11 artiklan ensimmäistä alakohtaa ja liitettä I sovelletaan soveltuvin osin.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu liha on valmistuksen aloittamiseen asti pidettävä erillään kaikesta muusta naudanlihasta.

4. Toimijan on pidettävä erillistä rekisteriä niistä saapuvista naudanlihaeristä, jotka on tarkoitettu säilykkeiden valmistukseen.

5. Toimijan on ilmoitettava tulliviranomaiselle säilykkeiden valmistuspaikat ja -päivämäärät sekä tähän tarkoitukseen käytettävän naudanlihan määrä, tunnistetiedot ja laji.

6. Säilykkeitä valmistettaessa valmistustilassa saa olla ainoastaan 1 kohdassa tarkoitettua lihaa.

7. Toimijan on kunkin valmistetun säilyke-erän osalta pidettävä yllä rekisteriä, johon merkitään

a) raaka-aineena käytetyn lihan laji, tunnistetiedot ja määrät; sekä

b) kyseisestä lihasta valmistettujen säilykkeiden lukumäärä, tunnistetiedot, määrä ja laji.

Edellä b alakohdassa tarkoitettujen tietojen merkitään tullivalvonnassa kuhunkin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun ilmoitukseen.

Tässä kohdassa säilyke-erällä tarkoitetaan samaan aikaan ja samanlaisissa olosuhteissa valmistettujen säilykkeiden kokonaisuutta.

8. Kaikkien eri tuotteiden, joista haetaan tämän asetuksen mukaisesti vientitukea, yksityiskohtaiset valmistusohjeet on säilytettävä valmistuspaikassa. Toimijan on säilytettävä näitä asiakirjoja samoin kuin 7 kohdassa tarkoitettuja rekistereitä valmistusvuotta seuraavien vähintään kolmen kalenterivuoden ajan. Tulliviranomaisten on tarvittaessa saatava nämä asiakirjat käyttöönsä valvontaa varten.

9. Valmistetut säilykkeet ovat tullivalvonnassa siihen asti, kun ne poistuvat yhteisön tullialueelta tai saapuvat johonkin asetuksen (EY) N:o 800/1999 36 artiklassa säädetyistä määrärajoista.

## 4 artikla

**Säilykkeiden ominaisuudet**

Säilykkeiden on

- oltava valmistettu yhteisöstä peräisin olevasta naudanlihasta, ja
- sisällettävä vähintään 80 prosenttia naudanlihaa lukuun ottamatta muita eläimenosia ja rasvaa, ja
- oltava pakattu nettoyksikköpainoltaan enintään 2 500 gramman peltipurkkeihin.

Lisäksi jäsenvaltion nimi, jossa tuote on valmistettu, on leimatava kohokuviona jokaiseen purkkiin selvästi näkyvällä tavalla jäsenvaltion yhdellä virallisella kielellä.

## 5 artikla

**Lisävalvontatoimenpiteet**

Jäsenvaltioiden on määriteltävä säilykkeiden valmistuksen valvontaa koskevat yksityiskohtaisemmat toimenpiteet ja annettava ne tiedoksi komissiolle. Niiden on erityisesti annettava kaikki tarvittavat säännökset sen varmistamiseksi, ettei käytettyjä raaka-aineita tai kyseisiä tuotteita voida korvata muilla.

<sup>(1)</sup> EYVL L 42, 16.2.1990, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 163/94 (EYVL L 24, 29.1.1994, s. 2).

<sup>(2)</sup> EYVL L 322, 27.11.2002, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1454/2004 (EUVL L 269, 17.8.2004, s. 9).

*6 artikla***Vientimuodollisuudet**

1. Tulliviranomainen merkitsee säilykkeiden vientiä koskevia tullimuodollisuuksia täytettäessä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun ilmoituksen (tarkoitettujen ilmoitusten) numeron asetuksen (EY) N:o 800/1999 5 artiklassa tarkoitettuun vienti-ilmoitukseen (tarkoitettuihin vienti-ilmoituksiin) sekä kuhunkin ilmoitukseen liittyvien vietyjen säilykkeiden määrät ja tunnistetiedot.

2. Vientiä koskevien tullimuodollisuuksien täyttämisen jälkeen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus (tarkoitettut ilmoitukset), joka (jotka) on täytetty 3 artiklan 7 kohdan toisen

alakohdan mukaisesti, sekä vientitodistuksen (vientitodistusten) jäljennös lähetetään virkateitse vientitukien maksamisesta vastaavalle elimelle.

*7 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä marraskuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

---